Wybor

Kozlicnich Modliteb Rannich y Wecernich, obsahugicy w sobě Modlitby na Wegrocnj welike Slawnosti celeho roku, tez y Modlitby wrauenj pro kazdau dulezitau Potrebu, Modlitby pred y po Prigimanj, Litanie k Bohu Stworiteli wssech wecy, Duchownj Pjsne y Zalmi, ktere w materskem*) gazyku slozene a pro ceske krestanske Obecenstwo, a werne Milownjky naboznych Cwicenj, na swetlo byli widany, aby Spolu wericy, geden za wssecky a wssicknj za gednoho se modlili, aby Hospodin Buch wssem byl milostiwy. At Laska Wssemohaucyho Boha, Milost Pana Gezisse Krista, a dar Ducha Swateho bude se wssemi nàmi. Amen. 2. Korinth. XIII., w. 14.

Tak zada a prege srdecne wssem Ceskym Bratrum Spisowatel y Prekladatel

Dr. S. C. Massoch,

Kazatel.

Witisstény we Swatem Ludowiku,

Pulnocne Americe,

Roku Spasytele Swéta

1855.

---

*) Dekugj Bohu swemu, ze wjce nez wy wssicknj gazyku mluwim, w Cyrkwy pak chcy radegj pet slow recy, aby se mne rozumélo, a abych sam ginych take poucil, nez deset tisycu slow w gazyku cyzym. Cycy gazykowe gsau znamenj ne wericym, ale newericym, kazanj ale ne newericym, ale wericym. Tak mluwj Swaty Pawel w prwnjm Listu k Koryntum Kapitole XIV. w. 18, 19, 22.

Predmluwa k Ctenarum.

Gakjm ſpuſobom mame chwalit a welebit Boha, wſſech wecy Stworjtele, naſſeho negmilegſſjho Otce, obſahuge w ſobě tato Knizécko, na ceſkjm gazyku witjſſtěna. A ackoliw zdet w Americe Kniho — Tyſk pro ceſkà piſma neni tak dulezity, gak w ceſké zemi; predcez kazdy ucenj ctenar lechko muze dolozit znaky a cârky, ktere byli ſkrze Ukladatelj liter wynechânj. Wydatel této modlitebnj Knizécky dore zna, ze ziwa a ſkutecna motlitba, neglepſſj a negſylnegſſj wede clowéka poznanj Boha. Proto y Pohané wyznawagj, ze modlitba dobrà wěc geſt, acprawě kohoby wzywati a komuby ſe modliti méli, newědj. Gak welice modlitba Panu Bohu ſe libi, ſlyſſme co Prorok Izaias mluwj: „Prwe nez wolati budete, a ga giz wyſlyſſym was.“ Is. 65. 24. A Pan Gezjſſ prawj: „Proſte a bude wàm dâno; hledegte, a naleznete; tlucte, a bude wam otewrjno“ Luc. XI. 9. Kterymjzto recmi wyucuge a potěſſuge nas Spaſitel ſwěta, ze zadna modlitba daremné ſe newykonâwa. Skrze modlitbu prichazyme k Spolecenſtwj a do towaryſtwa Angelu ſwatych, bywame podobny Angelum Bozjm, a tak my aurad angelsky wykonâwame.

Skrze modlitbu doſahugeme od Boha, maudroſt nebeskau, ano y wſſecky dary Ducha Sw. Dawid, Elias, Ezechias, Aſa, Jozafat, Daniel nâdewſſemi nepratély ſwjtězyli. Skrze modlitbu Prorocy a Apoſſtolowé mrtwych wzkrjſyli, weznu wyſwobozili, Ducha Swatého prigali. Buh ne patrj na oſobu, na Cyſaré, na Kralé zemé, on wſſem prikazal modliti ſe, wſſem take wyſlyſſenj zazljbil, a wuli ſwau miloſtiwau k wſſem lidem doſtatecne wygewil. On take chce „aby wſſjeknj lide ſpaſeni byli, a aby k znamoſti prawdy priſſli.“ 1 Tim. II. 4. At wſſemohucy Buh a Otec nebesky, wſſem lidem miloſtiwě dopomuze k tomu! Amen.

Poradek

Modlitby Rannj.

1. Sluzebnjk Slowa zacina takto mluwit k lidu.

„Hospodin gest w Chrame Swatosti swe: pred Oblicegem Geho musy vmlknaut wssecka Zeme. Hab. II. w. 20.

„Od wychodu Slunce az na Zapad geho, welike bude Gmeno me mezy Narody a na kazdem mjste obetowat mne budau Obet cistau (to gest Modlitbu srdecnau) proto ze Gmeno me welike gest mezy Narody prawj Hospodin Zastupu, Buch Wssemohaucy. Malach. I. w. 11.

„At gsau Slowa Ust mych y premegsslowany Srdce meho tobě prjgemna, Hospodine Boze, Utocisste me, a Wykupiteli mug! Zalm IXX. w. 15.

„Tak mluwj Hospodin Buh: „Kdyzby se odwratil bezbozny od bezboznosti swe, kterauz cinil, a pak delalliby saud a sprawedlnost, tent dussi zachowa pri ziwote. Ez. XVIII. w. 27.

„Ga znam prestaupenj swa, a hrjch mug predemnau gest ustawicne. Zalm LI. w. 4.

„Odwrat Twar twau od hrjchu mych a wymaz wssecky neprawosti me Zalm LI. w 10.

„Naglepssy Obeti Bozy gsau: Duch cloweka skrausseny, Srdcem skraussenym a pokornym, Ty Boze mug nezhrzys. Zalm LI. w. 17.

„Roztrhnete srdce wasse, a ne raucha swa, a nawratte se k Hospodinu Bohu wassemu; nebot On gest milostiwy a litostiwy, schowjwagicy a hogny w milosrdenstwj, a kteryz lituge zleho Joel II. w. 13.

U Pana Boha gest milosrdenstwj y slitowanj, trebas sme se protiwili Gemu, a neposlauchali sme hlasu Hospodina Boha nassehu, abychom chodili podle naucenj Geho, kterez predkladal pred oci nasse skrze Sluzebnjky swe. Prorok Daniel IX. w. 9—10.

„Kareg mne Hospodine, wssak milostiwe; ne w hnewu twem, abys nezetrel mne. Jer. X. w. 24 etc. Zalm VI. w. 2.

„Pokanj cinte, nebo se prjblizilo Kralostwj nebeske. Matuss III. w. 2.

„A syn marnotratny rekl: Wstanu a pugdu k Otcy memu, a reknu gemu: Otce! zhressil sem proti Nebi a pred tebau, aniz gsem hoden

wjce slauti synem twym; učin mne gako gednoho z nadenjku twych. Luk. XV. w. 18—19.

„Newchazeg w saud z služebnjkem twym; nebot by nebyl ospravedlnen pred tebau, nizadny ziwy. Zalm CXLIII. w. 2.

„Gestliby gsme rekli ze hrjchu nemame, sami se swodjme, a prawdy w nas neni; gestlize pak budeme wyznawat hrjchy nasse, wernjt gest Buh a sprawedliwy, aby nam odpustil hrjchy a ocistil nas od wssech neprawostj. 1. Joh. I. 8—9.

¶. Potom Sluzebnjk Bozj stogicy sam mluwy k zastupum, rka:

Drahy mily Bratrj! Pjsmo swate w mnohych mjstach upomjna nas, abychom spytowali, to gest skaumali srdce nasse, abychom tim zpusobem poznali hrjchy nasse, a abychom se znich w Oblicegi Otce Nebeskeho spowjdali, abychom od Otce Nebeskeho odpusstenj a rozhressenj tech hrjchu dosahli, skrze Geho nesmjrne milosrdenstwj a nebeske smilowanj. — Ackoliw my mame hrjchy nasse casto rozwazowat, a znich se Bohu spowjdat; procez mame to delat, kdy se w Kostele pred Twarj Geho gako Bratrj zchromazdame, abychom zdet Bohu Wssemohaucymu za Geho Milosrdenstwj a Dobrotu wraucnj cest proukazowali, Geho swate Slowo slisseli, Geho chwaliti a welebili, abychom od Neho nowe Lasky a dobrodinj prosyli, gak pro nasse telo, tak y pro nassj nesmrtedlnau dussj.

Proto ga prosym a zadam was Bratrj, ktery gste zde prjtomny, abyste cistym srdcem a pokornym hlasem semnau mluwili, a k Trunu Nebeskeho Otce takto se semnau modlili.

¶. Wsseobecne wiznanj hrjchu (klecice).

Wssemohaucy wecnj Boze, neymilosrdnegssj Otce, my sme zhressile a zablaudili, gako ztracene owce. — My sme pokracowali podle zadosti a zle wule srdce nasseho. My sme prestaupili twe swate zakony y twa prikazanj. My sme cinili to, ceho sme se meli wysterihati, a delali sme takowe wecy, ktere sme nemeli konati, ponewadz sme slabj a nemocny na tele yna dussj.—Ale Ti Hospodine Boze nas, smilug se nad nami bjdnymy a nuznymy hrjssnjky! Meg trpeliwost a milosrdenstwy snami, kterj wyznawame pred Tebau hrjchy nasse. — Odpust, Hospodine tem, ktery skraussenym srdcem hrjchu swych pred Tebau wiznawagj a to podle prislibenj Tweho, ktere Ti sy sam dal nam skrze Syna Tweho gednorozeneho, Gezisse Krysta Pana nasseho! Udel nam tau Laskau, pro tehoz Beranka newinneho, abychom od njcka dobry sprawedliwy a strjzliwy ziwot wedli ke cti a Slawe neyswetegssjho Gmena tweho! Amen.

¶. Sluzebnjk Bozj stogicy a lid klecicy takto mluwj:

Wssemohaucy Boze, Otce nassebo Pana Gezisse Krysta, ktery neadas smrti hrjssnjka, ale aby se polepssil a nawratil od wssech prestaupenj swych a ziw byl na weky. Ty, ktery sy dal Sluzebnjkum a Ucedlnjkum Twym to prikazanj, aby oni zwestowaly a oznamily lidu twemu, ktery hrjchy swé pred Tebau wiznawagj, rozrhessenj a odpusstenj za gegich prestaupenj. — On take sam rozhressil od hrjchu wsse ty, ktery nalezite wiznawali hrjchy swe, a werili w Gebo swate Ucenj. Pro tu prjcinu mi prosyme a zadame, aby on nam dal pokorne a skraußene srdce, a dal nam dar Ducha Swatebo, aby se Gemu ljbyli wssecky wecy, ktere my nyni plnjme a koname; a aby wssecky dni ziwota nassebo byli ciste a swate, tak abychom po skoncenj ziwota dosahnauti mohli wécne radosti, skrze Gezisse Krysta Pana nassebo. Amen.

(Odpowj lid.)

¶. Absolucy ginà kràtkà.

Wssemohoucy Boze Nebesky Otce nàs, ktery gsy skrze nesmjrné milosrdenstwj twé prisljbil odpusstenj hrjchu wssem tém, gezn ge srdecne pred Tebau wiznali, a we wjre k Tobé Boze se nawràtili. Még trpélivost snàmi a odpust nam wsse nasse prowinénj. Utwrd nàs we wssem dobrym, a priwed nàs kziwotu wécnemu, skrze Gezisse Krysta Pana nassebo. Amen.

¶. Potom Sluzebnjk Bozj modlj se Otce nàs klecice.

Otce nàs, ktery gsy w Nebesych, poswét se Gmeno twé, prigd Kràlowstwj twé; bud wule twà gako w Neby tak y na zemi. Chleb nàs wezdegssj deg nam dnes. A odpust nam winy nasse, gako y my odpaußtjme winikum nassim. Y newwod nàs w pokussenj, ale zbaw nàs od zlebo, nebo twé gest Kràlostwj, y Mocy Slàwa na wéky. Amen.

¶. Potom Sluzebnjk rekne:

Hospodine, Boze, otewri nasse srdce!
Lid. A usta nasse budau chwàlit Tebe.

¶. Stogicy Sluzebnjk rekne:

Slàwa Otcy, y Synu y Duchu Swatemu!
Lid. Gakoz byla na pocàtku, tez y nyni y bude na wssecky wéky.
Sluzebnjk. Chwalte Hospodina!
Lid. At gest Gmeno Hospodina welebéne y slawené

¶. Potom se cte neb spjwà, Zalm XCV. et XCVI.

Pogdte, prospewugme Hospodinu, wysoce radugme se w skále spasenj nasseho.

Predegdéme obliceg geho s podekowánjm; a s plesánjm zalmi prospewugme gemu.

Nebo Hospodin gest Bůh weliky, a Kral weliky nad wssecky Bohy.

W gehoz rukach základowe zemé gsau, ano y syla hor geho gest.

Gehoz gest y more, nebo on ge vcinil, a ruce geho zemé sformowaly.

Pogdte klanegmese a padneme pred njm, klekegme pred Hospodinem Stworitelem nassim.

Ont gest zagisté Bůh nás, a my sme lid pastwi Geho, a stádo rukau Geho.

Klanégte se Hospodinu w Okrase Swatostiz bog se Oblicege Geho wssecka Zemé.

Nebot On pridgde, prigde zagisté, aby saudil zemi: on bude saudit Okrsslek swéta w sprawedlnosti, y národy wprawdé swé.

¶. Potom se ctau Zalmy Pané, tak gak onj gsau vlozenj na Koncj tegto Knizecki, podle dnu kazdeho Mésyce a na Koncj kazdeho zalmu mluwj se: „Slawa Otcj." rc.

¶. Potom se riká gednim hlasem

GLORIA IN EXCELSIS.

Sláwa Bohu na wysostech a pokog a dobrá wule lidu Hospodinowá. Chwálime tebe, blahoslawjme tebe, klanjmé se tobé, wychwalugeme tebe, djky wzdáwame tobé pro welikau twau Sláwu, Hospodine Boze, Nebesky Králi, tobé Bohu Otcy Nebeskému.

Hospodine Jezu Kryste! Hospodine Boze! Beranku Bozj, Synu Otce Nebeského, ktery snjmás hrjchy swéta, smilug se nad námi. Ty ktery snjmás hrjchy swéta, smilug se nad námi. Ty ktery snjmas hrjchy swéta, prjgmi modlitbu nassj. Ty ktery sedjs na prawicy Boha Otce, smilug se nad námi! Ty gsy sám toliko swaty, Ty sám toliko gsy Hospodin, Ty toliko Kryste Gezjssi z Duchem Swatim gsy neywissj w Slawé u Boha Otce. Amen.

P. Zdet má se cjst prwnj Lekcy podle Kalendáre, Po ktere Lekcy rika se

„Te Deum laudamus".

Tebe Boze nás chwáljme, Tebe wjznawáme, nassym Pánem.
Tebe, Otce wssech wéku, chwali a welebi cely swét.

K Tobě hlasno wolagj wssickni Angelowé ano y Nebesa ze wssemj hwězdamj.
K Tobě bez prestanku Cherubinowe a Serafinowe wikrykagi:
Swaty, Swaty, Swaty, Pan Bůh Zastupů!
Nebesa y země plná gsau Slawj a Chwaly Twé:
Dasto ne Zastupj Apossstolu wychwalági Tebe.
Blahoslawené Sobránj Proroku wělebj Tebe.
Aussléchtilé wogsko Mucedlnjku spjwa Twau Slawu.
Swatá Cjrkew wsseobecná wyznawa Tebe na celjm Swětě.
Otce neomjrného Magestatu.
Tweho welebného, prawdjwého a gednorozeného Syna.
Take y Sw. Ducha, Potěssitele.
Ty gsy Kral Slawj, Kriste Gezjssi.
Ty gsy od wssech wěku Syn Otce Nebeskeho.
Ale abysy wykaupil a spasil lidj, ponizil gsy sebe sameho, a narodil gsy se o Marj Pannj.
A hdy gsy nad smrtj zwytezyl, otworjl gsy Wěrjcjm Kralowstwj Nebeské.
Nicko Ty sedis na prawjey Boha, w Slawě Otce Tweho.
Werjme ze Ty prjdes saudit zywjch y mrtwjch.
Proto my Tebe prosjme a zadame aby sy hagil a chranil Sluzebnj'j Twé, které gsy odkaupil skrze Twau drahu Krew.
Zdeleg Pane, abysme byli prjnátj w pocet twjch Swatjch, do Slawy wěcné.
Spasy, mily Pane, twug Národ, a blahoslawj Dedjctwj Twé.
Kralug nad nimj, a podwyssj gich na wěkj.
My Tebe kazdj děn slawjme.
My se klanjme Gmenu Twemu bez prestánj.
Zachoweg nas, Hospodine, dnessnjho dně bez hrjchu.
Pane smilug se nad námj; smilug se nad námj.
Pane, at milosrdenstwj Twé bude nad námj, nebo daufame w Tobě.
Pane w Tobě pokladame naděgj nassj, ne dopussceg, abysme byli zawstjdenj.

T. Anébténto Chwalo-spěw: „Benedicite omnia opera."

Wssecká djlá Hospodinowa, blahoslawte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wěky.

Wssickni Angelowé Hospodina, blahoslwawte Hospodina, oslawugte gmeno geho a wywyssugte geho sameho na wěky.

Wysoká Nebesá, blahoslawte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

I wy wody, genž gsie na zemi y na nebi, blahoslâwte Hospodina, chwâlte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

Wssecky Syly Hospodina, blahoslawte Hospodina, chwâlte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

Slunce a Mésyc, blahoslâwte Hospodina, chwalte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

Nebeské Hwezdy, blahoslâwte Hospodina, chwâlte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

Dessť a rosa nebeská, blahoslâwte Hospodina, chwâlte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

Wétrowé Bozj, blahoslâwte Hospodina, chwâlte gmeno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

Ohen a teplo, blàhoslàwte Hospodina, chwâlte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

Zima a leto, blahoslâwte Hospodina, chwâlte gmèno gebo a wywyssugte geho sameho na wéky.

Rosy a mràzy, blahoslàwte Hospodina, oslawugte gmèno geho a wywyssugte geho sameho na weky.

Zyma a mràz blahoslàwte Hospodina, oslawugte gmèno geho a wywyssugte geho sameho na wèky.

Led a snih, blahoslàwte Hospodina, oslawugte gmèno geho a wywyssugte geho sameho na wèky.

Nocy a dnowè, blahoslàwte Hospodina, oslawugte gmèno geho a wywyssugte geho samèho na wêky.

Swètlo a temnotj, blahoslàwte a Hospodina, oslawugte gmèno geho a wywyssugte geho sameho na wèky.

Bleyskànj a oblakà, blahoslàwte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

At zemé blahoslàwj Hospodina, ano at ona blahoslàwj gméno geho a at ona wywyssuge geho sameho na wéky.

Hory a pahrbkowè, blahoslawté Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

Wsseckj zelenj wécy, blahoslàwte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

Welrjby, blahoslâwte Hospdina, oslawugte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

Morà a wlnobitj, blahoslàwte Hospodina, oslawugte gmèno geho a wywyssugte geho sameho na wéky.

Wssecky wécy které plawagi we wodach, blahoslàwte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyssugte geho sameho na wèky.

Ptaſſowé powétrnj, blahoslawte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyſſugte geho ſameho na wéky.

Wſſeck i howada a zwjrata polnj, blahoslawte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyſſu te geho ſameho na wéky.

Synowé lidſſty, blahoslawte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyſſugte geho ſameho na wéky.

Wſſec'é Krestwo Hospodnowo blahoslawte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyſſugte geho ſameho na wéky.

Sluhowé Bozj, blahoslawte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyſſugte geho ſameho na wéky.

Wſſecky duſſé Sprawedliwjch, blahoslawte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyſſugte geho ſameho na wéky.

Swatého a pokorného ſrdce Muzowe, blahoslawte Hospodina, oslawugte gméno geho a wywyſſugte geho ſameho na wéky.

¶. Potom ſe cte druhá Lekcy, aneb Ewangelia,

Znowého Teſtamentu podle Kalendáre,

Azaras pote Lekcy aneb Evangelii

Zalm C.

"Jubilate Deo." Zalm C.

Prokrikug Hoſpodinu wſſecka zemé, ſluzte Hoſpodinu z weſelym, predſtupte pred Obliceg Geho s proſpéwowánjm.

Wezte ze Hoſpodin geſt Buh; on ucinil nás a ne my ſamy ſebe, abychom bili lid geho, a owce paſtwy geho.

Wcházegte do bran geho z dekucinénim a do brjbytku geho z chwálami, oſlawugte geg, a dobrorecte Gmenu geho.

Nebo dobry geſt Hoſpodin; na wéky trwá miloſrdenſtwj geho, a od Národu az do pronárodu prawda geho.

Sláwa Otcy y Synu y Duchu Swatemu,

Gakoz byla na pocátku y nyni geſt, y bude na wécné wéky.

¶. Aneb tento Hymn.

Benedictus St. Luk. I. 68—71.

Pozehnanj Pán Buh Iſraelsky, ze nawſſtjwil a ucinil wykaupenj lidu ſwemu.

A wyzdwjhl nám roh ſpaſenj w domé Dawida, Sluzebnika ſweho.

Gakož mluwil skrze usta Proroku swých swatých, kterj byli od wěku.

O wyswobozenj od nepřátel naššich, a z ruky wšech, kteřjž nás nenáwiděli.

¶. Potom se řiká Wyznánj Apoštolské.

Wěřim w Boha Otce wšemohaucyho, Stworitelé nebe y země. Y w Gežjše Krysta syna Geho Pána naššeho; genž se počal z Ducha swatého, narodil se z Maryi Panny; trpěl pod Pontským Pilátem, ukřižowán umřel y pohřben gest. Staupil do pekel; třetjho dne z mrtwých wstàl; wstaupil na nebesa, sedj na prawicy Boha Otce wšemohaucyho; odtud přijde saudit žiwých y mrtwých. Wěřim w Ducha swátého, Swatau Cyrkew wšeobecnau; Swatých obcowanj; hřjchu odpuštěnj; těla z mrtwých wzkřjšenj' a žiwat wěčny Amen.

¶. Aneb Wyznanj Wjry Zboru Njcenského.

Wěřjm w gedného Boha, wšemohucého Otce, Stwořjtele nebe y země, y wšech wyditedlnjch y newyditedlnjch wěcy.

Y w gedného Pána Gežjše Krjsta, gednorozeného Syna Božal Otce, předewšemi wěky zrozeného; Boha od Boha, Swětlo od Swětla, prawého Boha, zrozeného od prawého Boha ne stworeného, gedné natury a pyrody z Otcem, skrze nehož wšecky wěcy zdělanj byli; Který pro nas lidj a pro naššě Spásenj z nebe na zem staupil, človecenstwj na sebe prygal skrze Ducha Sw. z Pannj Mary, a prawjm člowěkem se stal. Který také pro nas ukryžowan byl pod Pontským Pilatem; který trpěl, a byl pohřében, a opět na třetj den z mrtwých wstal, podle Pisma: a wstaupil na nebesá y sedj na prawycy Otce. A on opět pryde w Slawě, aby saudil žywè y mrtwé; gehož Kralowstwy nebude Konce.

A wěřjm w Sw. Ducha, Pana a Dâtele žywota, genž od Otce a Syna pochody, Který s Otcem y ze Synem bywa cten y weleben.

Který mluwil skrze Proroky. Wěřjm w gednau wšeobecnau apoštolsku Cyrkew. Wyznâwam gedeu Křest na odpuštenj hřychu; a žywot budaucjho wěku. Amen.

¶. Po tomto Wyznànj Wjry, Sluha Božj y lid křestiancy takto řikagj:

Sluha: Budiž Hospodin Buh s wàmj.
Lid: At bude y s duchem twjm.

Sluha: Hospodine, pokaz nám milosrdenstwj twé.
Lid. A udel nam spásenj twé.
Sluha: Boze, ocistj srdcá nassj w nas.
Lid. A ne odbjreg tweho Sw. Ducha od nas.

Potom se rjka Modlitba o Pokog.

Boze genz gsy Puwodcem pokoge a Milownikem zhody, w kterehoz to maudrostj spocjwa nas zjwot wècnj, kterého sluzba gest dokonàla swoboda; chrànj a brànj nas, twjch pokornjch Sluzebniku we wssech napadnostech nepratel nassjch; abychom wèrnè a bezpecnè dufagice w pomocy y ochranè twé, nebàlj a nestrachowalj se zadnè sylj nassjch nepratelù, skrze moc a sylau Gezisse Krista Pana nassého. Amen.

Modlitba o Lasku.

Hospodine, nebeskj Otce nas, wssemohucy a wècnj Boze, genz gsy spokoyne a bezpecne prjwedl nas skrze wssemohucj rukau twau na pocatek tohoto dné; udèl nam laskj a mjlostj twè, abysme w tomto dnj w zaden hrjch newpadlj, ani do zadnjho nebespécenstwy neprjsslj; ale aby wsseckj nassj skutkowe a postupkj, ktere mj pod Twim panowanjm konàme, bylj w oblicegj Twjm sprawedljwè a dokonalé, skrze Gezisse Krista Pana nasseho. Amen.

¶. Modlitba za Presidenta Spogenich Kragu, ano y za wssecky swètskj Vradniky.

Hospodine, nas nebeskj Otce, wysokj a sylnj Panownjce, Kraly celeho Swéta y wssech wècj, ktery z wydsokeho Trunu Tweho hledjz na wssecki zjtelj zemè, pokornè a srdecne prosime y zadame Tebe, abys mjlostiwé a laskawé hledel a blahoslawjl Tweho Sluzebnika, Presidenta tjchto Spogenjch Amerjkanskjch Kragu, ano wssech duslognjch Vradnjku; abys ge tak naplnil laskau a mjlostj Tweho Sw. Ducha, aby onj djcky Twau swatau wulj plnilj a konalj, a na cestè prawdj postupowalj. Hogné zaopatrj gich nebeskémj dàramj, popreg gim aby we zdrawj a w casij dlauho na zemi prozjwalj, a po skoncenj tohoto zjwota, aby dostaupilj wecné a neskoncené radostj y scastliwostj w nebeskjm Kralowstwj; skrze Gezisse Krista Pana nassého. Amen.

¶. Nastaupugicj Modlitby wynechawagi se, gestliby se rikala Lytanige Sw.

Modlitba za duchowne Osobj y wsseckuj Lidj.

Wssemohucy a wecnj Boze, od kterehv kazdj dobry a doskonaly dar pochody, zessij z Tweho wysokeho Trunu nebeskeho na nassei Biskupj y Duchowne take y na wssecke Stado ktere gjm gest powerene zdrawého Ducha Tweg mjlostj a laskj; a, aby onj Tobě se libjli, wleg na ne rosau Tweho nebeskeho blahoslawenstwj. Popreg to Hospodine Pane, pro cest a chwalu nassého Orodownika a Prostrednika Gezisse Krjsta. Amen.

¶. Modlitba za wsseckj stawj a kondjcy lidj.

Boze, Stworjteli a Zachowateij wssech lidj, pokorne a wraucne zadame Tebe aby sy celemu rodu lidskému mjlostiwé a dobrotiwe zwestowal wsseckj cesty Twé, dal zdrawj a pozehnanj wssem narodum zemi. Obwlassne pak prosjme Tebe za swatau Cjrkew wsseobecnau; aby ona skrze Sw. Ducha tak byla wédena, sprawowana a rjzena aby wssickni, kteri wyznawagi a gmenugi sebe samjch Pana Gezisse Audamj, byli wedenj a prowazenj na cesté prawdj, drzelj a zachowalj Wjru w gednoté Ducha, w zwasku pokoge, a w sprawedlnostj zywota. My take porucame Tweg Otcowské dobroté a mjlostj wssech tech, kterj gakjmkolwěk spusobem gsau w mucenj, w zamutku aneb potlacenj tak těla gako y dussj. Potes y pomuz gjm, welikj Boze, we wsseckjch gjch potrebach y utrapenjch; udel gjm trpéliwost w nemocy, w bjdé a nauzj; wjswobod ge od kazdého zamutku a suzenj. O to my prosjme Tebe pro Krjsta Gezisse Pana nassého. Amen.

¶. Wsseobecné Podékowanj.

Wssemohucj Boze, Otce wssého mjlosrdenstwj, a smjlowanj, my Twogj nehodnj sluhowe, wzdawame Tobé pokorne a srdecné podékowanj za wsseckj Twa dobrodenj a mjlostj, ktere Ty sy nam y wsseckjm litem proukazak. My slawjwe a dobrorecjme Tobě, zes nas stworjl, nas od wsseho zleho chranil, o nas se kazdj den staral, a zjwot nas w zdrawj zachowal. Obwzlassne pak dekugeme Tobé za tu twau neoceňowanau lasku, kterau Ty gsy pokazal w odkupénj Swéta, skrze nassého Pana Gezisse Krjsta: za prostredkj laskj, a za nadegj Slawj. Udél nam takj lasku aby sme poznâlj a ejtilj toto Twé tak welikè mjlosrdenstwj, aby nassj srdca Tobě mohlj bit wdecnj, a abysme Tobě

proukazowalj podékowanj ne tolko nassjm gazykem, ale y mrawnjm zjwotem; abyſme ſe poswétili k ſluzbé Twé, a poſtupowalj pred tebau w ſwatoſti a ſprawedlnoſti we wſſech dnech zjwota naſſeho; kteremu s Tebu a z Duchem Sw. at bude ceſt a ſlawa na wékj wéku. Amen.

T. Modlitba Sw. Chryſoſtoma.

Wſſemohucj Boze, genz gſy nam dal mjloſt a laſku, abyſme gednjm ſrdcem a aumyſlem Tobé wzdawalj ceſt a chwalu; a ktery ſy prjſljbil, ze geſtliby dwu aneb trech ſobralo ſe ſpolu we Gmenu Twem, das gjm co zadagi a o co proſegi; wjplnj nyné, Hoſpodine, Boze nas zadanj a proſby Sluzebniku Twjch, gak by gjm neplepſſj proſpjwalo a pozjtecnjm bylo; udél nam poznanj prawdj Twé na zemi, a zjwot wécnj w Nebi. Amen.

2. Cor. XIII. 14.

Miloſt Pàna Gezjſſe Krjſta, a laſka Boha, a ucaſtenſtwj Sw. Ducha budiz ſe wſſechnémi nàmi. Ameu.

Zde konej ſe Poradek Modlitbj Rannj.

Poradek
Modlitby Wecernj.

¶ Pocatek zacjna se tak gak pry Modlitbach Rannjch, pag. 1, 2, etc az do „Otcé nas".

¶ Potom Sluzebnik rekne:

Pane otewry, serdca na,,á!

Lid: A Usta nassá budau chwalit Gmeno Twé.

¶ Zdet lid stogicy takto se z Duchownjm modli:

Sluzebnik: Slawa Otcj y Synu y Duchowy Sw.

Lid: Gakoz byla na pocáku, y nini gest, y bude na wssecky wéky.

Sluzebnik: Oslawugte Hospodina!

Lid: At bude Gméno Hospodina slawené a wélebené.

¶ Zdet ctau se Zalmj podle Poradku dnu; a kazdé Odelenj Zalmu, koncj se takto: „Slawa Otcj" etc.

¶ Po Zalmach cte se prwnj Lekcy podle Kalendaré.

¶ Po Lekcy cte aneb spjwa se Zalm: ‚Cantate Domino". gestly pak on gjz byl cten, dne 19ho kazdeho Mésyce, tohdaz on wynechawa se.

Zalm 98. „Cantate Domino".

Spjwegte Hospodinu pjsen nowau, nebot On diwné wécy vcinil.

Swata Ruka Geho y wssemohaucy Rameny Geho zwytezjlo nad Nepratelj.

Hospodin znamé vcjnil Spasenj Swé; pred ocimá narodu zgewil Sprawedlnost Swau.

Rozpomenul se na milosrdenstwy Swé a na prawdu Swau; kterau on mluwjl k domu Izraelskému, a wssecky konciny zemé wydely Spasenj Boha nasseho.

Weselte se w Hospodinu wssickni Obywatele zemé; prozpéwugte, radugte se pred Nim, a djky wdawegte Genu.

Chwálte Hospodina na Cytare; ano y hlasem prizpé-wugte k Cytaré z podékowanjm.

Trubámi a zwucnymi instrumentámj pokazté se plesagicimy pred Hospodinem Králem.

Zwuc more, y to, coz w ném gest, okrssek swéta, y ti, kteriz na ném bydli.

At reki y more rukama plesagi, a hory se radugi pred Hospodinem; nebot se béré, aby saudil zemi.

Budet sauditi Okrssek Swéta w správedlnosti, a národy w prawdé Swé.

¶ Aneb tento Chwalospéw.

Bonum est confiteri Domino, ps. 92

Dobrá wéc gest chwáliti Hospodina, a spjwati.

Pjsne na chwálu Gmena Tweho, Boze Negwyzssi!

Zwéstowati kazdé gitro milosrdenstwy Twé, a prawdu Twau kázdé necy.

Pri nástrogi o desyti strunách, pri lautne a pri harfé s pisnickau.

Nebo sy mne rozweselil, Hospodine, skrze zazracné Skutky Twé; w dilach rukau Twych chcj se rádowati a Tobé Pjsne spiwati na weky!

¶ Potom cte se II. Lekcy z Noweho Testamentu a po té Lekcy spjwa aneb mluwy se Zalm: „Deus misereatur", dwanacteho pak dne kazdeho Mésjce wynechawa se.

„Deus misereatur", ps. 67.

Bozé, smilug se nad námi, a pozehneg nas; at se rozswjti swétlo obljcége Tweho nad námj, a bud nám milostiwy.

Tak aby sme poználi na zemi cestu twau, mezy wssemi národy spasenj twé.

At národowé wychwalági, Tebé, o Boze; at wssickni lidé oslávugi Tebé.

At se rádugi a prozpéwugi Tobé národowé; nebo Ty sauditi budes lidi w prawdé, a národy zprawowati na zemi dustogné.

At Té wychwalági národowé, O Boze, at Té wywyzssugi wssickni lidé.

Tehdaz y zemé wydá Vrodu swau; a Buh, ano nas wlasny Buh, vdeli nam swé pozehnánj.

Pozehna nas Buh; a wssecky konciny zemé budau se Geho bati, a Gemu se kláneti.

¶ Aneb tento chwalospéw:

„Benedic anima mea Domino", Pſ. 103.

Dobrorec duſſe má Hoſpodinu, a wſſecky wnitrnoſti mé gménu ſwátému Geho.

Dobrorec duſſe má Hoſpodinu, a nézapomineg ſe na wſſecká Geho Dobrodinj.

Nebot on geſt, kterj odpuſtil tobé wſſecky Neprawoſti, kterj uzdrawuge wſſecky Nemocy twé.

Kteryz wyſwobozuge od zahynutj ziwot twug, kteryz té korunuge miloſrdenſtwjm y mnohym ſlitowanjm.

Dobrorecte Hoſpodinu Angelé Geho, kterjz gſte mocnj w ſyle, a cinjte Slowo Geho, poſluſſnj gſauc hlaſu Slowa Geho.

Dobrorecte Hoſpodinu wſſickni Zaſtupowé Geho; Sluzebnicy Geho, kterjz plnite Wuli Geho.

Dobrorecte Hoſpodinu wſſickni Skutkowé Geho, na wſſech mjſtech Panowánj Geho. Dobrorec duſſe má Hoſpodinu.

¶ Potom rika ſe „Werjm w Boha" to geſt Wyznánj Apoſſtolſké aneb Nycenſké, gak na Strané 8. pri Modlitbach Ranujch.

¶ Potom weſſkeren lid nabozne klecicy modly ſe takto!

Sluzebnik: At Hoſpodin Buh bude s wámi!
Lid: At prebywa y s duchem twym!
Sluzebnik: Hoſpodine Boze, ociſti ſrdce naſſe w nas!
Lid: A ne odbyreg tweho Sw. Ducha od nas!

¶ Potom ſe mluwy Kollekta ktera na ten den wypada, a po té Kollekté rikagi ſe Modlitby naſtaupugicj:

Modlitba za Pokog.

Boze, od kterehozto ſwáté zadoſti, prawé rady a ſprawedlnoſti ſkutkowé pocházegi: deyz Sluzebnikum twym ten, kteréhoz ſwét dati nemuze pokog, tak aby i ſrdcá naſſá k plnénj prikázanj twych byla oddána, i po odwracenj ſtrachu nepratelſkeho, caſowé naſſi w ochrané twé byli pokogni, ſkze zaſluhi Geziſſe Kriſta Spaſitle naſſeho. Amen.

Modlitba za pomoc w nebeſpecenſtwy a nauzy.

Hoſpodine, nebesky Otce nas, ſkrze ktereho wſſemchaucj Ruku zachowanj a oſtrihanj ſme byli tento cely den; zachoweg a chranj nas podobnjm ſpuſobem y tegto nocy od kazdeho nebeſpecénſtwy a neſſcéſtj, a to pro lasku a miloſt tweho gedineho Syna a Spaſitele naſſeho Geziſſe Kriſta. Amen.

¶ Potom se ríka Modlitba za Presidenta Spogených Kragu Amerikanských y za wsseckny dustogné Wradniky, gak na Karte 8. pri Modlitbach Rannjch.

¶ Modlitba za duchownj Pastýre y za gegich Stado. Gak na Strane 9. pri Modlitbach Rannjch.

¶ Modlitba za wessteren Lid, gak na Strane 9.

¶ Modlitba wsseobecna gak na Strane 9.

¶ Modlitba Sw. Chrysostoma gak na Strane 10.

¶ Potech Modlitbach dáwa se pozéhnanj, at na Strane 10. y na druhým mjsté.

Zdet konci se Poradek Modlitby Wécérnj.

Litanye aneb wsseobecnj Modlitby, které w Nedelj we Stredu a w Pátek rikat se magi po Modlitbach Rannjch pag. 10.

Mr: Boze Otce Nebesky, smilug se nad námi bidnémi hrissniky.

Lid: Boze Otce Nebesky, smilug se nad námi bidnémi hrissniky.

Mr: Synu Bozj, Spasiteli Swéta, smilug se nad námi bidnémi hrissniky.

Lid: Synu Bozj, Spasitelj Swéta, smilug se nad námi bidnémi hrissniky.

Mr: Dusse Swaty Boze, genz od Otce y Syna pochodis, smilug se nad námi bidnémi hrissniky.

Lid: Dusse Swaty Boze, genz od Otce y Syna pochodis, smilug se rad námi bidnémi hrissniky.

Mr: O swata, blahoslávena a dustogna Troggednoto, try Osoby a geden Buh, smilug se nad námi bidémi hrissniky.

Lid: O swata, blahoslawena a daustogna Troggednoto, try Osoby a geden Buh, smilug se nad námi bidnémi hrissniky.

Mr: Ne památug Hospodine, na hrichy nasse, ani na hrichy Otcu nassjch, aniz tresteg nas za prowinénj nassé; még slitowanj nad námi dobry Pane, még slitowány nad lidem twym, genz gsy drahau Krwy twau odkaupil, a ne hnewég se na nas bez prestánj.

Lid: Még smilowánj nad námi, dobry Pane.
Mr: Ode wssehe zlého, od hrychu smrtelneho od sidla lstj a klámstwy dabelského, od saudu a hnewu tweho y od zatracenj wécneho.
Lid: Wyswobod nas dobry a mily Pane.
Mr: Od kazdé slepotj srdce, od pychy a nadhernostj, od prázné a pusté slawy, od swétské márnostj a zadostj, od hnewu záwistj a zlostj, od wsseho nemilosrdentwy a lakomstwy.
Lid: Wyswobod nas dobry a mily Pane.
Mr: Od neporádnych a hryssnych zádostj, od lstj a klámstwy tohoto swéta, téla a dabla.
Lid: Wyswobod nas dobry a mily Pane.
Mr: Od blepstánj a hromobitj, od morowé ránj y kazdé nemocy, od hladu, nedostatku y wsseligakeho vtrapenj, od bitwy, wrázdy, krwo-prolitj y nahlé smirtj.
Lid: Wyswobod nas dobry a mily Pane.
Mr: Od wsselkého reptanj, tegneho rotowánj, od kradezy a laupezy, od falessneho Vcenj a protiwenj se nebeskému Kozánj, od Kacirstwy a zlé wyry, od zatwrdleho srdce a swédomj, od zanedbánj aneb odwrzenj tweho swateho Slowa a Prikázanj.
Lid: Wyswobod nas dobry a mily Pane.
Mr: Skrze tagemstwy tweho swateho Wtélenj, skrze twé swaté Narozénj a Obrezánj, skrze twug swatj Krest Pust a Pokaussenj.
Lid: Wyswobod nas dobry a mily Pane.
Mr: Skrze twé Vmiranj a krwáwy pot, skrze twug Krjz a Vtrpénj, skrze twé Bycowánj a Trnjm Korunowanj, skrze twé slawné Zmrtwychwstanj a na Nebé wstaupenj, ano y skrze Ducha swateho Seslanj.
Lid: Wyswobod nas dobry a mily Pane.
Mr: W kazdé dobé bydj a nauzj, w kazdém nesstestj aneb potéssenj a radostj, w hodincé smrtj a w den saudu.
Lid: Hági a chránj nas dobry a mily Pane.
Mr: My hryssnicy, ponizené proseme, wyslis nas, Hospodine Boze; a at se tobé ljby sprawowat a ridit twau swatau Cyrkew wsseobecnau na cesté prawdy a swátého prikazánj.

Lid: My Té prosjmé, wyslins nas dobry Pane.
Mr: At se tobé ljby blahoslawit a zachowat wssecky Chrestánské Aurady a sprawedliwé Saudy, dagice gim milost a lasku, aby oni Sprawedlnost wykonáwali, a práwdu wzdjcky mluwili y plnili.
Lid: My Té prosjmé, wislis nas dobry Pane.
Mr: At se tobé ljby naucit a oswitit wsseckych Byskaupu, Knezu y Diakonu twym nebeskym Vcenjm, Rozumenjm y Peznanzm tweho swateho Slowa; aby oni skrze swé Vcenj a Kázanj, skrze swé dobré a mrawné pestaupowánj, skrze dobry priklad a zywobitj, k sstestj a k spasenj lid twug priwédli.
Lid: My Té prosjmé, wislis nas dobry Pane.
Mr: At se tobé liby blahoslawit, chranit a hagit od zleho, wssecky twé národy.
Lid: My Té prosjmé, wyslis nas dobry Pane.
Mr: At se tobé ljby vdédit wsseckym národum pokug, gednotu, a zhodu.
Lid: My Té prosjmé, wyslis nas dobry Pane.
Mr: At se tobé liby dat nam srdce, genz by Tebé milowalo, ctjlo, welebilo a chwalilo, a které by wzdjcky twé swáté prikázanj zachowálo a plnilo.
Lid: My Té prosjmé, wyslis nas dobry Pane.
Mr: At se tobé ljby dat twému lidu wzrast milostj a lasky, aby wssjcknj tjchym a spokognjm srdcém slisseli Slowo twé, odebrali z neho pozitek pro swau dussj, a dostaupili wécného spasenj.
Lid: My Té prosjmé, wyslis nas dobry Pane.
Mr: At se tobé liby priwest na cestu prawdy wssech téch, ktery gakym koliw spusobem zablaudilj, od prawého nebeskeho Vcenj odstaubili, od falessnjch lidj a zljch Vcitelj zwédenj a zaslepenj byli.
Lid: My Té prosjmé, wyslis nas dobry Pane.
Mr: At se tobé liby vtwrdit a wzmocnit wssech téch genz na prawé cesté stogi, potessjt téch, genz skormaucené a slabé sedce magi, podwyhnaut tech, genz aupadli, aby mohli nohámi pottácit falessnjch Aucjtelj, prázdnjch Kázatelj, certa a dábla, y wsseckjch dussnjch Neprátelj
Lid: My Té prosjmé, wyslis nas dobry Pane.
Mr: At se tobé ljby wspomahat a potéssjt wssech, ktery gsau w gaké koliw potrebé, vskostj a bidé, w nessczestj

otrápenj a ſauženj, y we wſſeligákim zlym položénj aneb mučenj.

Lid: My Té proſjmé, wyſlis nas dobry Pane.

Mr: At ſe tobé ljby bágit a chránit od wſſeckeho zleho téch, genž putugi na zemi aneb na wodé, wſſecké Oſoby, které gſau téhotné, bliſko porodu, aneb w poslohu; wſſecké Oſoby nemocné, djtky nedoroſlé, ſynj a dcery poſlauſſné, a aby ſy mél miloſrdenſtwy nad wſſechnémj wéznámi, zagátémi, prodanémi, a wyhnanémi, y nad wſſemi wystehowáncy.

Lid: My Té proſjmé, wyſlis nas dobry Pane.

Mr: At ſe tobé ljby bránit a chránit a wſſeckémi dobrémi wécy zaopatrit tak Syrotky gako y Wdowy, ano y wſſeckých lidj genž gſau zarmaucenj a potlacenj, aneb w gakim kolіw otrápenj a ſauženj.

Lid: My Té proſjmé, wyſlis nas dobry Pane.

Mr: At ſe tobé ljby mit miloerdenstwy a ſlitowánj nad wſſechnémi lidmi.

Lid: My Té proſjmé, wyſlis nas dobry Pane.

Mr: At ſe Tobé ljby odpuſtit a darowat hrychy naſſjm Nepratelum, pronaſledowníkum, pomluwacum a Utrhátelum na ctj a ſlawé náſſj, aby ſy zmékcil ich ſerdca a gich na prawau ceſtu priwéſtj rácil.

Lid: My Té proſjmé, wyſlis nas dobry Pane.

Mr: At ſe Tobé ljby dat a zachowat k potrebé naſſj, wſſecky plody zemé, trawu a zeliny polnj, abychom méli chleb a žywnost w čáſu potreby.

Lid: My Té proſjmé, wyſlis nas dobry Pane.

Mr: At ſe Tobé ljby dat nam prawé pokanj odpuſtit nam wſſeckj naſſi hrichi, lenwoſtj y newedomoſtj; aby ſy nám udélil laſku Tucha Sw. abychom mohli poprawit žywot nas podle Twéi o Sw. prykázanj.

Lid: My Té proſjmé, wyſlis nas dobry Pane.

Mr: Synu Bozj, my Té proſjmé wyſlis nas.

Lid: Synu Bozj, my Té proſjmé wyſlis nas.

Mr: Beranku Bozj, ktery ſnimas hrychi Swétá udél nam Twého Sw. pokogé.

Lid: Beranku Bozj, genž ſnimas hrychi Swéta, ſmilug ſe nad námi.

¶ Zdet Sluha Bozj podle ſweho rozumu a podle caſu, muze wynechat to, co naſtaupuge až do Modliby „Pokorne Té proſjmé Otce nas Nebesky."

Mr: Kryste Gezissi, vsslis nas.
Lid: O Kryste Gezissi, wysslis nas.
Mr: Páne smilug se nad námi.
Lid: Páne smilug se nad námi.
Mr: Kryste smilug se nad námi.
Lid: Kryste smilug se nad námi.
Mr: Páne smilug se nad námi.
Lid: Páne smilug se nad námi.

¶ Potom Sluzebnik Bozi a z nym wssecy mluwegi Modbu Pané, to gest „Otce nas" pohled na pag 3.

Mr: Hospodine, ne postaupeg s námi podlé hrjchu nassjch!
Lid: Ani neodaweg nám podlé prostaupenj nassjch.

Mr: Modlime se!

O Boze, milosrdny Otcé, genz nezhrzys srdcem skraussenym a potrenym; milostjwe wysslis prozby a modlitby nassj, které my pred trunem Twé Slawy skladame, a w potrebach nassjch od Tebe pomocy a lasky zádame. Wisswobod nas z rauk tjch, ktery nas potlacugi, a zle o nas mluwegi; spasy nas nebesky Otcé od tych zawisty a nesslechetnostj, kteréz wrazdá a zlobá dabelská y lidska wymisslilá aby nas potlácila a zabila. At prawice Twá Hospodine a Bozé nas chránj a bránj nas od nepratelu nassjch, at ona auwrhne ge do gámy zatrácenj; abychom my Twogi Sluzebnicy wzdáwali Tobé cest a chwalu kazdy den zywota nasseho, w domach nassjch, y w Twem Sw. Chramé, w pokogi; skrze Gezisse Krysta Pána nasseho. Amen.

Hospodine Boze, powstanj a podwyhnj se, brani a chrani nas, wyswobod nas od Nepratelu nassich pro Swaté Gmeno Twé.

O Boze slisselisme nássjma Ussámi, a nassj Otcowé opowédali nám o Twych welikych a vsslechtjljch djlach které gsy Ty délal w dnech gegich, a w starych casech pred nimi.

O Hospodine, powstan, dopomuz nám, a spasj nas pro cest a chwálu Twau.

Slawa Otcj y Synu y Duchu Sw.
Lid: Gakoz byla na pocatku, y nini gest, y bude na wécné wéky. Amen.
Mr: Od nassjch Nepratelu zachoweg nas Gezissi.
Lid: Milostiwe wzhlednj na nassé Utrápenj.
Mr: s politowanjm pohled na smautná a skormaucená Srdca nassj.

Lid: W milosrdenstwy a lasce odpust hrychy twého národa.
Mr: Láskawé a dobrotiwé prigmi Modlitbj naśśj.
Lid: Synu Dawidu smilug se nad námi.
Mr: Tak nini gako y wzdycky racz nas wyslisseti Hospodine nas Kryste Gezissi.
Lid: Milostiwé wyslis nas Gezissi, milostiwé wyslis nas Hospodine Kryste.
Mr: O Hospodine pokaz nám milosrdenstwy Twé.
Lid: Tak gak my daufame w Tobé.

Mr: Modleme se I.

Ponizené a pokorné prosime Tebe, O Otce nas Nebesky, aby sy milostiwé a laskawé wzhlednuti rácil na nasse nemocy a bydj; a pro slawu gména Twého odwrat od nas wsselikau nauzy a trestánj, kterého gsme my sprawedliwé zasłauzili. Udel nam tau lasku, abychom we wssech nassjch aufkostech a vtrapenjch wsseckau nassj nádegi w twém milosrdenstwy pokladali, a Tobé w swatosti a cistoté srdce wzdycky slauzili, ke cti a slawé Twé, skrze nasseho toliko gedného Prostrednjka a Orodownika Gezisse Krista Pana a Spasitele nasseho. Amen.

II. Wsseobecne Podékowánj, na Stráné 10.
III. Modlitba Sw. Chrysostoma na Stráné 11.
IV. Pozehnánj 2 Cor. XIII., 14. na Stráné 11.

Zdet gest Konec Sw. Lytany.

Poradek Weeery Pane

aneb

Swateho Prigimanj.

¶ Gestliby Minister mezy témi, ktery chcj se priblizit k Stolu Weeery Pane, takowého clowéka wydel aneb znál, kteryby byl wsseckému lidu znanj gako prestaupnik zakona Bozjho, kteryby zdelal krzwdu bliznjmu swemu na gého ctj, aneb na gého dobrym gménu, na gého zbozj aneb hospodarstwy, tak dalecé, ze cele Obecenstwo Werycjch hnewa se na ného: tehdaz Minister ma takowého clowéka vpomenut aby on se ne odwazil priblizit k Stolu Pane tak dlubo, azby on dulezjté za hrychy swé litowal, a swug zly zywot poprawil, aby takjm spusobem celé Towaryśstwo bylo vspokogéné. On mausy gednému kazdemu nawrátit, cezkoliw od ného nes-

prawedliwé odebral, na cty a slávé, na zbozj, dobytku, aneb na gakjm koliw pozytku; aneb dokudby ne prislybil, ze wssecko chce nawrátit, a se ze wsseckémi pogednat, gak toliko gemu mozná wéc bude.

¶ Tjm samjm spusobem ma Minister postaupowat s osobámj mezy kteremi panuge gakakoliw neuawist, zloba aneb roztrzitost. On ne ma dopaustit, aby byli aucastnemj Wecery Páne, dokudby se geden s druhjm ne pogednáli braterskau milostj a lasku. A gestliby gedna stránka s nich byla nachiléna wssecko odpaustit a darowat cozkoliw drucha protini zdélala; ano w milostj a lasce braterské dtéla by sé s nj smirit a pogednat; pak ta zla stranka nechtelaby nic o tom slisset ano wédet, an chtélaby wzdycky w nenáwistj a w zlostj zustawat; w takjm pripádku ma Minister k Sw. Prigimánj pripaustit toliko osobu pokognau a smjrnau, pak osobu zustawagicj w neswornostj a w hnewé, nemuze k Stolu Pane pripaustit. Kazdj Minister, gestliby teho potreba wymahala, ma gak negdriwé zwéstowat Biskaupowy cozkoliw se w prwnjm aneb druhjm pripádku wytárilo aneb prihodilo.

¶ Stul, na kterem odpráwuge se Weceré Páne, aneb Sw. Prigimanj, magicy krásné bylé Prostjrádlo na sobé, ma stat w prostred Kostéla aneb na hlawnjm a pozornjm misté, ma bit mryzj obgatj. Minister stogicy na prawé strané Oltare, to gest na té strané, na které se Modlitby Rannj a Wecernj odpráwugj, ma rikat s lidem na kolenach klecicjm Modlitbu Pane. Gestliby pak ona gjz byla rikana pry Modlitach Rannjch, na Stráné 3. tak ona wynechawa se, a rika se Kollekta aneb Modlitba ktera nastaupuge.

Kollekta.

Wssemohaucy Boze, kteremu wssech lidi srdcá gsau odkryta, mssecky mislj a zádostj wédemá, a pred kterym zádná wéc neni vkrytá; ocjstj mislj srdcé násseho skrze nátchnutj Ducha Sw. abychom Tebé dulezjté milowati, Tebé wraucné chwáliti a sláwiti mohli, skrze Gezisse Krista Pana nasseho. Amen.

¶ Potom Minister obracen k lidu hlasno cte Deset Prikázanj Bozjch tak gak oná napsáná gsau w 2 Knize Mogzissowé w Kap. XX.

Mr: Buh mlauwil táto Slowá a rekl: Gá sem Hospodin Buh twug, kteryz gsem té wywedl z zemé Egypské, z domu sluzby.

1. Nebudes mjti Bohu ginych prede mnau, aniz vcinjz tobě rytiny, ani gakého podobenstwj tech wěcy, které gsau na neby zwrchu, ani které gsau na zémi dole, ani které gsau we wodach pod zemj. Nebudez se gim klaněti, ani gich ctiti; nebo gá gsem Hospodin Bůh twug Bůh sylny, horliwy, nawstěwugicy neprawost Otcu na synech, do tretjho y ctwrtého pokolenj těch, kteryz nenáwidj mně, a cinim milosrdenstwj nad tisycy těmi, kteryz mně milugj a ostrihagj prikázanj mych.

Lid. Pane smilug se nad námi, a naklon srdce nasse, abysme wiplnit mohli, toto twé swaté prikázanj.

2. Newezmes Gmena Hospodina Boha twého nadarmo: nebot nenecha bez pomsty Hospodin toho, kdozby bral Gmeno geho nadarmo.

Lid. Pane vděl nam sylu a lásku, abysme wyplnit mohli toto twé swaté prikázanj.

3. Pomni na den Sobotnj, aby gsi geg swětil. Ssest dnj pracowati budes, a dělati wsselike djla twé: ale dne sedmeho odpocinutj gest Hospodina Boha twého: nebudes dělati zadného djla, ani syn twug, ani dcera twá, sluzebnjk twug, ani děwka twá, howado twé y prichozy, kteryz gest wbranach twych. Nebo wssesti dnech vcinil Hospodin nebe y zemi, more a wssecko coz wném gest, a odpocinul dne sedmého: protoz pozéhnal Hospodin dne sobotnjho a poswětil ho.

Lid. Uděl nam Pane sylu y lásku abychom wiplnit mohli toto twé swaté prikázánj.

4. Cti otce twého y matku twau, at se prodlauzegj dnowe twogj na zemi, kterauz Hospodin Buch twuj dal tobě

Lid. Uděl nam Pane sylu y lásku, abychom wiplnit mohli, toto twé swaté prikázanj.

5. Nezabjges.

Lid. Udél nam Pane a. t. d.

6. Nesesmilnjs

Lid. Udél nam Panr a. t. d.

7. Nepokrades.

Lid. Udél nam Pane a. t. d,

8. Nepromluwjs proti bljznjmu twemu, kriwého swědectwj

Lid. Udél nam Pane a. t. d.

9. Nepozadas domu bljznjho tweho.

Lid. Udél nam Pane a. t. d.

10. Aniz pozádas manzelky bljznjho twého, ani sluzebnjka geho, ani děwky geho, ani osla geho, ani cozkoliw gest bljznjho twého.

Lid. Dea nam Pane sylu a lasku, abychom wiplnit mohli toto twé swaté prikázanj.

¶ Potom Minister dokláda:

Slissme taky co Pan nas Gezis Kristus mluwy:

Milowati budes Pana Boha twcho z celeho srdce tweho, ze wssj dussé twé, a ze wssj misli twé. To gest prwnj a weliké prikázanj. Druhé pak gest podobné tomu: Milowati budes bliznjho tweho gako sebe sameho. Na tech dwau prikazanjch wssecken zákon zalezj y prorocy.

¶ Potom Mr. rekne: Modleme se!

O wssemohaucy Hospodine, a wécnj Boze, my ponizene a pokorne proseme a zádame Tebé, abys nas milostiwé poswétil, wssecky hrychy nam odpustil a priwedl nas na prawau cestu twych swatých prikázanj, abychom twau swatau wulj wzdycky konáli a plnili, abychom skrze twau negwyssi ochranu byli zachowáni na téle y na dussi od wsseho zleho, skrze Spasitele Pana nasseho Gezisse Krista. Amen.

¶ Potom se rika Kollekta wyznacena na ten den, a zaraz po Kollekté Mr: cte Episstolo, po ny pak cte Sw. Ewangelium a po skoncenj geho lid rekne:

„Sláwa tobé Hospodine, Sláwa Tobé."

¶ Potom se rika Apostolské aneb Nicénské Wyro-Spowidánj, gestli ono ne bylo rikané pri Modlitbach Rannich.

¶ Potom Mr. oznámi lidu gaké Swatky w té Nédeli nastaupugi, w kterych dnech a hodinách bude se Sluzba Bozj wykonáwat, Wécere Pané pozywat, aneb cozkoliw gineho délat.

¶ Potom nastaupi Kázanj, po kterém gestliby bylo Prigimanj, to Mr. powráti se k Oltáry, na kterem Chléb a Wyno gsau prihotowene potem zacina Offertorium mluwice nekolik Sentency, které by on saudil bit potrebnj.

Takowé Sentency gsau nasledugicj:

At swétlo wassé tak swyti pred lidmi, aby oni wideli wásse dobré skutky, a slawyli Otce wasseho, kteryz gest w nebesych. Matth. V., 16.

Neskládegte sobé pokladu na zemi kdez mol a rez kazy, a kdez zlodegi wikopáwagi a kradau; ale skladegte sobé poklady w nebi, kdez ani mol ani rez nekazy a kdez zlodegi newykopawagi ani nekradau. Matth. VI., 19 20.

Wssecko, cozbyste chtéli, aby wám lide cinili, tak y wy cinté gim; tot zagiste zakon gest y prorocy. Matth. VII., 12 et XXII., 40.

Ne kazdy, kdo mi rika: Pane, Pane, wegde do Kralowstwj nebeskeho, ale toliko ten, kdoz cinj wuli Otce meho, kteryz gest w nebesych. Matth. VII., 21. Luk. VI., 46.

Stoge pak Zacheus, rekl Panu: „Ay, polowicy statku sweho Pane, dam chudim, a oklamalli sem w cém koho, nawrátim to ctwernásob. Luk. XIX., 8.

A protoz, dokudz cas máme, cinmé dobré wssechnem, negwjce pak domácym wjry. Galat. VI., 10.

Bohatym tohoto swéta prikazug, at negsau wysokomysl- ni, a at ne daufagi w ne gistém zbozj, ale w Bohu ziwem, kteryz dáwá nám hognost wssehe ku pozjwanj. At dobre cinj, a bohatnau w dobrych skutcych, a snadnj at gsau k vdjlanj y priwétiwy, skladagice sobé zaklad dobry w casu budaucym, aby dosahli ziwota wecneho. 1. Thimoth. VI., 17—19.

Na vcinnost a almuznau ne zapominegte, nebo w tako- wych obétech welikau libost ma Hospodin Buh. Hebr. XIII., 16.

Kdoby pak mel statek tohoto swéta, a wydelby bratra sweho ze on trpj nauzy, a zawrklby strewa swa pred nim; kterak láaska Bozj zustawa w ném? 1. Gana III., 17.

Degte almuznau ze wssehe zbozi, a nihdy ne odwrategte oblice sweho od clowoka bydneho, aby Hospodin Buh ne odwratil twary swé od was. Tob. IV., 7.

Gestli más moc, deg moc; gestly pak malo, degz ma- lo; takym spusobem hotuges sobé zaplatau v Boha. Tob. IV., 8. 9.

Kdo vdéluge chudému, pugcuge Hospodinu, a ont za dobrodinj geho odplati gemu. w Prislow VIV., 17.

Blahoslawenj, kdoz opatrne ssetri chudeho; w den zly wyswobodj geg Hospodin. Zalm. 41., 2.

¶ Kdiz pak Mr. mluwi tito Sentency, to Diakon aneb Kostelnj zbyra almuznau pro chudé a bydné Osoby, aneb pro ginné dulezyté potreby.

¶ Potom Mr. prihotuge na Oltary tolko Chleba a Wyna, kolko by on saudil bit potrebnjm. A kdy to se stalo, to on rekne: „Modleme se za wessteren Kostel Gezisse Krista wegugicy!"

Wssemchaucy a wécnj Boze, genz sy skrze tweho Sw. Aposstola prikazal nám, abysme se wraucne modlili a tebé za pomoc a lasku wssechich lidj prosily; my sluhowé twogi pokorne prosime a zadame tebé, aby sy milystiwé a laskawé prigat racil nassj almuznj a obétj, ano y modlitby, které my obgetugéme na cést a chwalu tweho nebeského Mages- tatu. Aby sy natchnul duchem práwdy, duchem gednoty, zhody a pockge, twau Sw. Cyrkew Aposstolskau; popreg nám teg milosti, aby wssjckni, ktery wyznawagi swaté Gméno Twé, srownawáli a vtwrdili se u twem Sw. Slo- wé, zili w gednoté ducha, a milosti braterské. Zádame taky a proscme tebé, aby sy tak zryzil a naprawil srdca

wssech Krestanskjch Vradniku a Panowniku, aby oni mohli dulezité a bez wzhledu na osobu, konat a plnit sprawedlnost, podle toho gak kto zasluzil; aby oni trestali zlocincu, dobrjch pak lidy, wérnjch a cnostliwjch hagili a chránili, ano y prawau Wyru sylne zastáwali. At se tebé libi Nebeski Otce, vdelit wsseckjm Biskupum a Ministrum tau milost a lasku, aby oni skrze dobry a chwalebnj zjwot swug a vcenj, mohli twé Sw. a spasitedlné Slowo kazati, twé welebné Swátosti wérné a dulezité twemu wérnému lidu vdjláti. Popreg Hospodine Boze, wssem Narodum, twau nebeskau lasku, negwice pak temuto prawo-wérnému Obecenstwu, které zdet gest pritomne; aby ono pokornjm srdcem a z hlubokau vctiwostj mohlo slisset a zachowat twé Sw. Slowo; aby wssjckni sluzili tobé w Swatosti a Sprawedelnosti zjwota az do smrti! Nadewssecko proseme tebé Hospodine, o tau dobrotu a lasku, áby sy potéssil a wspomohl téch, ktery w témto kratkém zjwobitj gsau w zamutku, w potrebé, w nemocy, aneb w gakymkolwék nesscestj a pronasledowánj. My taky blahoslawime twé Sw. gméno za wssecky Sluzebniky twé, ktery we Wire, a w báznj twé, prenesli se do wécneho Králowstwj tweho. Vdel nam tau lasku, abysme mohli nasledwat gegich dobré priklady a swaté postanpky, abyssme na konec byli vcestnikami tweho nebeskeho Králowstwy. Vdel nám to Otce nebesky, pro milost Krista Gezisse, nássého toliko gedneho, Prosrednika a Orodownjka. Amen!

¶ Potom Sluha Bozj zwestuge lidu, ze w budaucj Nedeli aneb Swatku drzet se bude Wecere Pané, aneb Sw. Prjgimánj, tehdaz on má cjst castku aneb celé Vpamatowani, gak nizé stogi, podle swého rozumu.

Dráhy a mily Bratry! w budaucj Nedelj aneb Swátek, postanowil sem gestli Buh da lasku, pristrogit a rozdáwat tau negwice vtessitedlnau Swátost téla a krwy Gezisse Krista tém, kteryby chteli a zádali z wyru a pokoru pristaupit k Stolu nebeskému, aby gedenkazdy pripoménul sobé zasluhy Krjze a Vtrpenj nasseho Spasitele Krista Gezisse, skrze které my dostaupugéme odpusstenj hrychu, a bywáme vcastnymi Kralowstwy nebeskeho. Pro tau pricinu my mame dékowat wssemohaucému Bohu, nassemu nebeskemu Otcj za to, ze on dal nám Syna sweho, a Spasitele Krista Gezisse Pana nasseho, ne toliko proto, ze on vmrel za

nas, ale taky ze on stal se nassjm duchownjm pokrmem a zywotem w temto duchownjm a swatjm Tagemstwy, které, ponewádz tak gest sylné a vtéssjtedlné tém, tery dustogné a hodné geho prigimagi, a tak nebespecné a sskodliwé tém, kteryby se odwázili prigimat ho nehodné; powinnost ma gest, Bratry, aby sem was nicko kratkémi slowy napomenul, aby ste dobré rozwázili a rozsaudili dustognost a swátost tohoto Tagemstwy welkeho; a z druhé stránj abyste rozwázili to nebespecenstwy w které popadagi ti, ktery by se odwázili pristaupit k Stolu Pane nehodné. At gedenkazdy z nas eraminiruge a skauma srdce a swédomj swé, a tak at cistjm srdcem gde na tau nebeskau Hostinu, a oblecenj w raucho aussledhtileho Zenicha, at pristaupi k nebeskemu Wéceradlu.

Césta a prostredky k temu gsau, abysme skaumali zywot a postaupky nassé, podle prikazanj Bozjho, a hdekolwék my poznáme ze sme zhressili misslenjm, slowem aneb skutkem, zdet my mausime wyznat pred Bohem wssemohaucjm, ze sme zhressili, a ze se chceme poprawit. A tak my se mausim pogednat z Bohem y z Bliznjm nassjm. Gestly sme komu zdelali Kriwdu aneb Skodu na geho zbozj, slawé aneb dostatku, my mausime gemu wssecko prinawratit podle wssech syl nassjch, a s nim se pogednat; Bez wyplnenj teto Kondicy, darebne by bylo, to gest, na prázdno by se délalo Sw. Prigimanj ano ono by nas tém wyce pred Bohém potaupilo. Proto, mili Bratry! gestlj z nas kdo se rauhal Bohu, zapjral a wyrekal se Sw. Slowa Geho; gestlj cjzolozil, proklinal, zle skutki pachal; gestlj kdo dabelskau zawist mél proti Bliznému swemu, aneb konecne gaky kolweck zlj skutek zdélal, wegmenu wssemchaucjho Boha prosjm, at lituge za hrychj swé, a at se náwrati k Bohu, a gjz wyce ne hressj, at ginnjm spusobem ne pristaupuge k swatemu Stolu.

A ponewadz konécné se potrebuge a wymaha, aby zaden ne pristaupowal k Sw. Prigimánj, toljko ten, ktery ma plné daufanj w milosrdenstwy Boha, a ma cisté a spokogné Swédomj; proto gestliby kdo na swédomj swem citil tessté bremeno swjch hrichu, a zadal by potéssenj a dobré rády, prosjm, at pridge ke mné aneb k ginnjm Kázatelum Slowa Bozjho, a at gim odkrjge swau ranu; aby on odebral takau nebeskau radu a powcenj, ktéra by dostatecne

uspokogila geho swédomi, a wzdálila od neho wsseckau nespokognost a pochibowánj.

¶ Gestliby pak lid byl leniwy a zanedbalby chodit aneb
Draby a Milj Bratry, w budaucj Nedelj aneb Swápristaupowat Sw. Prigimánj, tehdáz Sluha Bozj nápomenet lid takto:
tek chcj, gestli bude Bozj wule, pristrogit a rozdawat Wecern Pane na kterauzto ga was, Mili Brátry wegmenu Pane powoláwam ano y vsilné prosjm a zadam was pro milost Pana Gezisse Krista, abyste se neprotiwili a neodporowali prigit na tau Wecerj; ponewadz sam Buh wssemohaucy laskawé a milostiwé wola nas na nj. My wyma gak vss kliwá a neprigemná wéc gest, hdj gsme sporadili o pristrogili welikau a bochatau Hostinu, prikrili a naplniel stul rozlicnjmi gidlami, tak, ze nic wyce nepotreba, tolikz hosty; a predcez ti, ktery byli pozwani, a proseny, (bei zadnj dulezjté pricinj) zprotiwill se prigit k Wécery. Kdo z was w takowjm pripadku nebylby skomaucenj a rozhnewanj? Kdoby ne mislel a ne saudil, ze welika krywda a nesprawédlnost gemu se zdélala? Proto, negmilegssj Bratry w Kristu Gezissj, pilné se wystrihegte, abyste se ne protiwili prigit ktéto swáté Wecery, nebot by prebiwal hnew a pomstá Bozj nad wámi. Lechka wék gest mluwit: „Ga nechcj prigimat, ponewádz nemam k tomu casu, a mam mnoho djla.“ Takcwé wymluwy Pan Buh ne prigima. Gestli pak by Kdo rekl: „Ga gsem weliky hryssnik, proto bogim se k stolu Pane pristaupit.“ Procpak on ne lituge za g hrychi swé, a nechce poprawit zywot swug? Hdjz Buh wola nas, ne gestli wstjd a hanbá pro nas, mluwit: „Nechceme k stolu twemu git! Hdy my mame k Bohu je náwratit, muzemli se wymluwjt a ric: My gsme ne prihotowénj! Dulezite wy sami odzsaudte a rozwázte Milj Bratry, gak malo takowa slaba wymluwa muze prospjwat pred Boh em. Ti, ktery se wymluwáli a odporowálj prigit k Wecery, na kterau byli prosenj a zadanj podle Sw. Ewangely rikage: „Ga sem kaupil polé, ga sem kaupil par wolu, mausjm ge sprobyrawat; ga sem se ozenil“ a. t. d. ne dobré se wymlauwilj; proto byli odwrhnutj od nebeské Hostinj. A tak ga nicko, podle meho Auradu, a wegmenu Boha y Pana nassého Gezisse Krista napominam wás, a rozkazugem wám pro wasse Spasenj, abyste werne prichodili k Sw. Prigi,

mánj· A gako Syn Bozj pro wa e Spásenj vmrel na dre=
wé kryze; tak tez y wassa powinnost gest, prichodit k Sw.
Prigimanj, abyste sobé pripomináli to weliké Obgetowánj,
které on dokonal na Kryzj, a pri posled nj Wécery welil to
cjnit na swau pawatku; kleran wéc, gestli wy zanedbáte,
rozwázte sobé, gak weliká wassj newdécnost gest proti P.
Bohu, a gak weliky trest wysy nad wassj hlawu, pro tauze
wassj newdécnost! wzdalugice a vbéhugice od Stolu Pane,
rozdjlagice se od wassjch Bratry, ktery dusse swé pasy a
krmj nebes kau potrawu na Berankowé Hostiné. Gestli
wy teto wécy dulezjte rozpatryte, to wy s krze milost a las=
ku Bozj, pridete k lepssemu poznánj y k lepssemu predsewzetj,
Kterého, abyste mohli dosahnaut, my neprestaném se mod=
lit k wssemohaucému Bohu, k nassému nebes kemu Otcj.

¶ Hdyz se giz zácina konat Wécere Páne,
Sluha Bozj nápomina Wérjcjch takto:

Drahy a milj Bratry w Hospodine, wy, ktery gste po=
stanowilj a predsewzeli pristaupit k Sw. Prigimánj téla a
krwy Spasitele nassého Pana Gezisse Krista, mausite dulezjté
rozwázit gak Sw. Pawel napominal wsseckjch lidi, aby oni
probyrowali a s kaumali sebe samich, prwé, nezeliby se od=
wázili gist z tehoto chleba, a pit z tehoto wyna. Nebot,
ackoliw pro dussj nassj weliky pozitek gest, ges ly my skrau=
ssenjm srdcem a zywau Wyru prigimáme toto Sw. Ta=
gemstwy: nibrz hrozy nam welikem nessčestjm, gestliby sme
ge pozywali nehodné. Proto Bratry, saudte samjch sebé,
abyste ne byli saudenj od Hospodina; hlauboce a dulezjte
litugte za hrychj zpáchane; megte stalau a zywau wyru w
Kristu Gézissj w nassjm Spasitelj; polepssjte zywot swug,
a budte w dos konalé milostj se wssemj lidmj; tak wy se stá=
nete aucestnimj tehoto Sw. Tagemstwy.

Obzwlassne pak wy mausite podekowat pokornjm srdcem
a aumis lem Bohu Otcj y Synu y Duchu Sw. za odkau=
penj swéta s krze smrt a vtrpenj Spasitele Krista Gezisse,
ktery byl Buh a Clowék spolem. Ktery ponizil sebe samé=
ho az do smrti Kryze pro nas bjdnjch a nuznjch hryssniku,
ktery lezeli w temnoté a w stinj smrtj, aby nas zdelal sy=
nami Bozimj, a priwedl nas k zywotu wécnému. Abysme
my pripominali sobé tau welikau las ku nassého Pana a
Odkaupitele Gezisse Krista, ktery vmrel za nas, a abysme pri=
pomináli sobé geho nesmirné dobrodenj, ktere on nám vdelil

skrze swé drahé Krwo=prolitj. Proto on zrjzil a postanowil toto Sw. Tagemstwy, gako znak a zaklad swe milostj, a gako vstawicné pripominanj geho smrtj, pro nasse weliké a neskoncené, vtessenj. Pro tau pricinu, my mame gemu z Otcem y z Duchem Sw. wzdawat (gak gsme powinny) vstawicné podekowanj, poddat se geho Sw. wuli a rozporazenj, vcice se slauzit gemu w swatostj a sprawedlnostj, we wssech dnech zywota nasseho. Amen.

¶ Potom Sluha Bozj reckne k tém, ktery zádagi pristaupit k Sw. Prigimánj:

Wy, ktery pokornjm a skraussenjm srdcem litugete za hrychj wasse, a zjgete w milostj a lasce se wssechnemi lidmi a chcete west nowy zywot, sledugice prikazánj Bozj, a ktery od nicka chcete chodit na geho swatych cestach, priblizste se we wyre a prigmite toto Sw. Tagemstwy, ktere pro was prinosj pozitek a radost, a wyznawegte klecice pred Bohem wssemohaucjm wassé prowinenj:

¶ Potom dela se wsseobecna Spowed skrze Sluhu Bozjho y skrze wesskeren lid, ktery chce pristaupit k Wecéry Pane, klecice:

Wssemohaucy Boze, Otce Pana nasseho Gezisse Krista, Stworitelu wssech wécy, Saudce wsseckjch lidj: my wyznawáme pred oblicegem twym wssecky nassj hrychy a prestaupenj, ktere gsme my w celjm zywobitj nassjm poplnili a zdélali, misslenjm, slowem a skutkem, protiw twé wysoké nebeské Swatostj, a priwédli gsme na sebé twug sprawedliwy hnew á potaupeny. Pro tau pricinu my nicko srdécne litugemé za wssecky teto nassé zle a nehodne postaupky; pamatka hrichu nassjch weljce trpka a horsska gest srdcj nassemu; bremeno hrychu nassjch gest nesnositedlne. Smilug se nad nami, Smilug se nad nami, negmilostiwegssj Otce! pro Syna twecho a Pana nasseho Gezisse Krista. Darug a odpust nám cozkoliw gsme zleho zdelali, a vdel nam lasky, abysme od nicka az do smrtj protiw tebe ne zhressili, ale tobé wérne sluzjli, tebe nadewssecko ctili, milowali, a tobé se w nowostj zywota nasseho libili a podobali, na cest a chwalu negswétegssjho gmena tweho, skrze Gezisse Krista Pana nasseho. Amen.

¶ Potom Biskup aneb druhy Sluha Bozj stogicy a k lidu obracenj, takto mluwy: "

Wssemohaucy Boze, Nebesky Otce nas, etc gak na Strane 3. pry Modlitbach Rannjch.

¶ Potom Sluha Bozj bude k lidu mlauwit tato potéssjtedlná Slowá rka: "

Podtez ke mné wssjcknj, kterjz pracugete a obtjzeni gste: a gá wám odpocinutj dam. Matth. XI., 28.

Nebo tak Buh milowal Swét, ze Syna swého gednorozeného dal, aby kázdy, kdoz wérj w neho, nezahynul, ale mél ziwot wécnj. Jan. III., 16.

Slyssme taky co Sw. Pawel mluwy: "

Wérnat gest tato réc: ze Kristus Gezis prissel na Swét, aby Hrjssne spasil. 1. Tymot. I., 15.

Sw. Gan pak doklada: „

Synackowé mogi, totot wám pjssi, abyste nehressili; paklitby kdo zhressil, máme Primluwcy v Otce Gezisse Krista sprawedliwého. 1. Episstole Sw. Jana, Kap. II., W. 1. K. Rjmanum VIII., 34. k Zidum VII., 25. IX. 24 etc.

¶ Potom Mr. postaupuge dale, rka:

Mr: Podwjhnete serdca wassj k nebi!

Lid: My ge podnosjm k Hospodinu Bohu.

Mr: Wzdáwegme podékowanj Hospodinu Bohu nassému.

Lid: Slussna a sprawedliwa wéc gest, chwálit Hospodina y dékowat gemu.

¶ Potom Minister mluwy: „

Dobrá a správedliwá wéc gest, y powinnost nassá, abychom my w kazdom casu, y na kazdem myste, Hospodine, Sw. Otce, Wssemohaucy a Nesmrtelny Boze, wzdáwali djky, cest a chwálu Tobé.

¶ Zdet muze rjkat Sluzebnik Prefacy, podle casu, gestlibi gaka byla obzwlássné wyznacena; aneb zaraz muze se rjkat aneb spiwat tento Chwalo-Spéw:

Proto z Angely y Archangely ano y ze wssemj Zástaupj nebeskjmj chwáleme a welebime Gméno swáté Twé, Haspodine Boze nas; chwálime a wywyssugéme Tebé, mluwyce: Swáty, swáty, swáty, Hospodin Buh, zástupu, nebé a zemé plná gsau Sláwy Twé.

Chwála Tobé Hospodine, Boze Negwyssj. Amen.

¶ Potom Minister klecicy v Stolu Pane, ma mluwit wegmenu wssech, kteryby byli prihotowenj a chtelibypristaupit k Sw. Prigimanj, tauto Modlitbu.

My se neodwázugeme pristaupit k temuto twemu Stolu, O milosrdnj a dobrotiwy Hospodine, gak hdyby sme my daufali w nassj wlasnj sprawedlnostj, ale toliko daufagicy w twém nesmirnjm milosrdenstwy. My gsme nehodnj, gak toliko zbyrat drobty pod twym Stolem. Ty ale gsy Hospodin, kterého wlásnost gest wzdjcky smilowat se nad lidmj, a gim hrjchy gegich darowat; popreg nam lásky, Milostiwy Hospodine, aby sme tak gedli télo tweho mileho a dráhého Syna Gezisse Krista, a pili geho Krew, aby hrjssná téla nassá bylá ocjstené skrze télo geho, a dussé nássa obmita geho negdrahssau Krwy, abychom my vstawicne prebywali w njm, a on w nas. Amen.

¶ Hdy Sluzebnik Bozj, stegicy v Stolu Pane, sporádil chléb a wyno pred lidem, drzjcy chléby Kalich w rukach swych, to on bude mluwit Modlitbu Konsekracignau, gak nastaupuge:

Wssecka slawa at bude Tobé, wssemohucy Boze, nas nebesky Otce, za to, ze sy Ty skrze twé nesmirné Smilowánj, dal tweho gednorozeneho Syna Gezisse Krysta, aby on trpél na Krjzj, za nassé wykaupenj; ktery na temze Kryzj (skrze swé gedno Obgétowánj sebé samého, geden krát, na wéky zdelané) wykonal a dokonal gednu plnau, dokonálau a dostatecnau Obét zápalnau za hrychj celeho Swéta; a ktery postanowil a rozkazal we swem Sw. Ewangelium, aby sme délali wécnau pamatku o geho drahe Smrti a obgétowánj, az do casu, w njmz on k nám pridé a nám se pokáze. Nebot w té nocy, w ktecé on byl zrázen (a) wzal chléb, a dobrorécjw (b) lámal a dal Vcédlnikum snjm rka: Wezméte, gezte, (c) to gest télo me, kterez se za wás dáwá; to cinte na mau památku. A kdyz bylo po weceri (d) wzaw Kalich, a djky ciniw, dal ho gim rka: Pite wy wssecy S teho; ponewadz (a) toto gest krew má Nowé Smlauwy, kteraz se za mnohé wylévá; na odpusstěnj hrjchu; to cinte, koli krátkoli piti budete, na mau památku.

(a) Zdet Knez bere talir s chlebem do rauk.
(b) Zdet láme chleb.
(c) Zdet kladerauce swi na wesskeren chleb.
(d) Zdet bere kalich do rauk.
(a) Zdet klade rauce na kazdau nadobu w kteréby se nachodilo wyno na poswécenj.

A tak, O Hospodine a Nebesky Otce ¶ Obgétowánj
podle vstanowénj a welenj twého milého a drahelo Syna a
Spasitele nasseho Gezisse Krista, my pokornj a ponizenj Slu-
zebnicy twogi, obchodime a délame zdet pred twym Boskym
Magestatem, s tjmito swátimj dáry, ktere my nini obgétu-
géme tobé, pamatku, kterau Syn twug prjkazal, aby sme
délali; prjpominagicy sobé geho blahosláwené vtrpenj a
geho drahau smrt, geho triumfálné zmrtwychwstánj a slaw-
né na Nebe wstaupenj wzdáwagicy tobé srdecné podéko-
wánj za twé nesmirné smilowánj a dobrodjnj, které sy nam
poprjti racil skrze toto tak wéliké
a swété Tagemstwy.

Invocatio aneb
Wzywánj.

Proto my gak negponizenegssj
prosime a zádame tébe láskawy a dobrotiwy Otce nas aby
sy nas wyslisset racil a aby sy skrze twau neskoncenau dob-
rotu poblahoslawil a poswétil twym Slowem y Duchem
Swatym tito twe dáry a stworenj chléba a wyna; abychom
my, ktery prigimáme oné podle Syna tweho a Spasitele
nasseho Gezisse Krista swaté wuli a postanowénj, které se
ma délat a konat na pamathu geho smrtj a vmucenj, mohli
stat se vcestnjmj geho negswétegssjho Téla a Krwy. My
také wraucne zádame, aby sy s twé otcowské dobrotj laska-
wé a milostiwé prigat rácil tauto nassj Obét chwálj a podé-
kowanj! gak neypokornegssy zádagice tebé, aby sy nas po-
swétil Duchem Sw. abychom skrze záslubj a smrt Syna
tweho Gezisse Krista, a skrze wyru w geho krwy, my, ano
y wsseobecna Cyrkew twá, dostaupili a odebrali rozhressenj
a odpusstenj hrychu nassjch a wsseckâ druhá dobrodenj sli-
wagicá se na nas z geho Vmucenj. A zdet my obgetugeme
y predstawugeme samjch sebe tobé Hospodine Boze, z té-
lem y dussj nassj, aby oná bylá sprawedliwá, swátá a
zywá Obét pred tebau. Proseme taky a zádame tebé Pane,
aby my y wssjcknj ginj ktery budau vcastnjmj této Swaté
Wecery, mohli hodne y dustogne prigat to negdrahssé Telo
a Krew Syna tweho Gezisse Krista, byli naplnenj twau
lasku y nebeskym pozehnánjm, aby stali se gednjm télem s
nim aby on prebywal w nich, a oni w nem. A ackoliw
my gsme nehodnj, pro nassj mnohá a weliká prohressenj,
aby sme obgétowali tobé gakaukoliw Obet; predcez proseme
a zádame, aby sy milostiwé prigat rácil tauto nassj swáza-

nau powinnost a sluzbu, ne prohlidagice prowinenj, skrze Gezisse Krista Pana nosseho; skrzekterého, a s kterym w gednoté Sw. Ducha, at bude cést a chwála Tobé, Otce Wssemohaucy, na wssecky weky. Amen.

¶ Zdet spjwa se Hymn, aneb castka Hymna, s wybranjch Pjsny pro welike Sláwnostj a Postj.

¶ Potom Sluha Bozj sám prwnj prigima Weceru Pane pod dwumá spusobámj chléba a wynna; potom vdjla gi Biskupum, Knezum, Diakonum (gestlitby byli pritomnj) a posle toho, wsseckému lidu pristaupugicjmu k Stolu Hospodinowu, nabozne klecicjmu, do gegich wlasnjch rauk. A kdjz podáwa Chléb, on ma mluwit; „

Télo Pana nasseho Gezisse Krista," které bylo za tebé wydané, at hagi a chrani télo a dussj twau k zywotu wécnému. Wezmjz a gez toto na památku ze Kristus vmrel za tebé; krmj nim dussj twau skrze wyru, a budiz wdecnj gemu.

A Minister, ktery podawa Kalich, ma mluwit: Krew Pana nasseho Gezisse Krista, ktera za tebe byla wylita, at hagi a chrani télo a dussj twau k zywotu wecnému. Pig toto, a pamatug, ze Krew Kristowa za tebé byla wylita, a budiz wdecnj gemu.

¶ Gestlitby poswéceneho Chléba aneb Wynna chjbowálo, to Minister muze poswétit wycé, podle formy a obrazu gak wysse poznamenáno, zacinage prj Modlibé: „Wssecka slawa, at bude tobé, Wssemohaucy Boze" etc. a skoncj slowy: „Mohli stat se vcestnjmj geho negswétegssjho Téla y Krwy."

¶ Kdy gjz Prigimánj se skoncilo, Minister powrati se k Stolu Pane, á vctiwé polozj na ném pozustále cástky chleba a wyna, prikriwagice ge cjstjm byljm prostiradlem.

¶ Potom Minister riká „Otce nas y wssferen lid znjm, gak na Strané 3. pri Modl. Ranujch.

¶ Potom se ma rikat co nastaupuge.

Wssemohaucy a wécny Boze, srdecne dekugeme Tobé, za tau welikau lasku a dobrotu, ze sy nas, ktery sme twé swaté Tagemstwy hodné prigali, nasitit racil duchownjm pokrmem negdrahsseho Téla a Krwy tweho mileho Syna a Spasitele nasseho Pana Gezisse Krista. Skrze tauto twau tak welikau milost a lasku, Ty sy vtwrdit a zabespécit nám racil Kralowstwy nebeské, proto ze sme se stali audami neg-

swétegssjho téla Syna twého, a skrze to bedjemi zywota wécneho A tak my nini ponizene prosemе a zádame nebesky Otce, aby sy nas wzdjcky zachowat racil w té milosti a lasce, abysme bez prestánj mohli zyt a prebiwat w tomto swátjm obcowánj, doré skutky konali, a w Gezissi Kristu Panu nassjm wzdjcky prebiwali, kteremu z Tebau y z Duchem swátjm at bude cest a sláwa na wssecky wéky. Amen.

¶ Potom se rika aneb spiwa slogice „Gloria in Excelsis" aneb negaky giny Chwalospéw, pohled pag. 4. etc.

¶ Potom Mr. aneb Biskup, gestli ge pritomnj, dawa pozehnánj, a lid z Kostela wychodi.

Pozehnánj.

At pokog Bozj, genz wyssy gest nad wsselky dowtip a poznánj, zachowa srdca a dussj wassj w poznánj a w milosti Boha y geho Syna Pana nasseho Gezisse Krista, a at blahoslawenstwy wssemohauciho Boha, Otce, y Syna, y Sw. Ducha, bude mezy wámy, y wzdjcky zustáwa s wámi. Amen.

¶ Modlitby ktere muze Sluha Bozj rikat podle swého rozumu po Modlitbach Rannjch aneb Wecernjch aneb po Prigimanj.

Pridiz nam k pomocy dobry a milosrdnj Pane, w tichto nassjch pokornjch a wraucnjch Modlitbach, a pokás cestu Sluzebnikum twjm k dostaupenj wécneho Spasenj; aby oni w prostred wsseckjch sauzenj a trapenj tehoto smrtelneho zywota, byli wzdjcky bránenj a hágenj skrze wssemohaucj silu twau, wegmenu Gezisse Krista Pana nasseho. Amen.

Popreg, Wssemohaujy Boze, milost a lasku, aby Slowá, které mi dnessniho dne gsme slisseli vssemj nassémj, skrze twau lasku tak byli do srdce nasseho wsstipeni, aby one w nas prinesli owoce y plody k swatemu zjwobiti, ke cti a slawé twé; skrze Gezisse Krista Pana nasseho. Amen.

Sprawug a ridj nas, Hospodine Boze, we wssech dilach nassjch skrze twé wssemohaucé králowánj, a podpireg nas twym swatjm rámenjm, tak, aby wssecky djla nassé od tebe se zacinali y w tobé se koncili; aby sme we wssém nassjm cinenj a délanj twe swáte gmeno slawili a pri koncj zjwota, dosáhli wécneho spasenj, skrze Gezisse Krista Pana nasseho. Amen.

Wssemohaucy Boze, genz sy pocátek a studnice mudrosti, ktery znas potreby nassj driwé nezby gsme té prosili, a wydis newédomst a hlaupost w nassém zádanj, pokorne té proseme, aby sy mél trpéliwost z námi w nassém sauzenj a vdelil nám wssecko to ceho mi pro nehodnost nassj ne smime, a pro slepotu nassj ne muzeme zádat; propreg a darug nám to pro zasluhy mileho Syna tweho Pana nasseho Gezisse Krista. Amen.

Wssemohaucy Boze, genz sy prislibil wyslisset prozby tech, ktery w gmenu Syna tweho k tobé se vtikagi a tebé o pomoc zádagi; náklon milostiwo vecho twé k prozbam nassjm, ktery nini s hlubokau poklonu modlitby nassj k Trunu milosrdenstwy tweho prednassjme a tebé o pomoc zádame; popreg, Otce nebesky, aby te wécy, oktere mi nicko podle twé swaté wuli proseme, byli nám vdelenj k nassj pomocy a prospiwa i nám k dostaupenj nebeskeho Krá owstwy, skrze Gezisse Krista Pana nasseho. Amen.

¶ W nede nich a swatecnjch dnech (gest iby neby o Kázanj aneb Sw. Prigimanj) ma se rikat wssecko to, co gest napsane pod Rubriku Wecerzj Pane, az do konce swateho Ewangelium, po kterem dawa se Sw. Pozehnánj.

¶ Gestliby po Sw. Prigimanj pozustá i gake castky poswéceneho chleba a wina, ne magi se wynosit s Kistela, ale nabozné a vctiwé pozit skrze Ministra.